

AUSSTELLUNG



Deutscher Text: Bitte siehe unten.

English Translation: Please see below.

### Deutscher Text

#### Berner Bär

Artikel: Weisheiten und Wein

Autorin: Ursula Pinheiro-Weber

Datum: Oktober 2004

#### Humor, Lebensfreude und Satire sind die Markenzeichen von Chris Ribic.

Christine Ribic zeigt cartoonähnliche Bilder voller Luftigkeit, Humor, aber auch Nachdenklichkeit: „Dieses Werk bedeutet mir persönlich sehr viel“, meint sie zum Bild im Schaufenster des auf südfranzösische Weine spezialisierten „Cave du Midi“, ihrem ungewöhnlichen Ausstellungsort.

Luftige, humorvolle cartoonähnliche Gemälde und Weine voller südfranzösischer Sonne: So präsentiert sich die Ausstellung der Künstlerin Chris Ribic im Weinkeller „Cave du Midi“. Aus dem Wunsch nach einem Ausstellungsraum, der Freude an einem schönen Altstadtgewölbe und der Idee, das Thema Wein auf persönliche Weise in Gemälden einzufangen, entstand eine kleine, aber feine Ausstellung in einer Spezialitäten-Weinhandlung in der Berner Altstadt. Als die Künstlerin Christine Ribic vor einem halben Jahr beim sonntäglichen Spaziergang den Gewölberaum an der Brunngasse erspähte, fuhr die Idee wie ein Blitz ein: In genau diesem Raum wollte sie ihre Wein-Gemälde, die es bis anhin noch gar nicht gab, ausstellen. Flugs stellte sie den Kontakt her zu Robert Buchmüller und Gerhard Noltkämper, passionierte Weinliebhaber und Inhaber des „Cave du Midi“. Wo Weinflasche sich an Weinflasche reiht – notabene alle aus dem Süden Frankreichs – wo die Mauern ein behagliches Ambiente ausstrahlen und wo Behaglichkeit und Kargheit gleichzeitig sich ergänzen, hängen nun die witzigen, humorvollen, lebensfrohen aber auch nachdenklichen, inspirierenden cartoonähnlichen Bilder der 41-jährigen Kanadierin.

## **Kleinstgeschichten zum Hingucken.**

Für den Betrachter zeugen die Kleinstgeschichten auf den Gemälden beim ersten Hinschauen von Humor und Leichtigkeit. Nun zwingen sie jedoch dazu, genauer hinzusehen. Das humorvolle Naturell wird zwar von Giovanna Cattaneo bestätigt: „Auch Chris' 15-jährige Erfahrung als Theaterclownin fließt in die Bilder ein“. „Giovanna hat oft die Sprüche zum Bild“, lacht Chris Ribic. Aber eben, hinsehen ist gefragt: Die Sprüche zum Bild, mal in Deutsch, mal in Englisch, mal in Französisch, sind immer noch eine Kunst für sich. Und verführen die Betrachtenden in eine Welt, wo die Schwerkraft aufgelöst ist, die uns aber stark an heutige Situationen erinnert.

## **Cartoons, auch mit Tiefgang.**

Wenn die Künstlerin und Geschichtenerzählerin zu erklären beginnt, wird klar: Es stecken ganz viele Gedanken hinter ihrer Arbeit. Wenn sie hofft, dass die Menschen, die ihre Bilder betrachten, Lebensfreude finden, meint sie es ernst. „Haben wir schon daran gedacht, was Trauben denken, wenn sie zu Wein werden?“, fragt sie mit ernsthafter Meise. Und zeigt das Bild, wo eine Traube ein Weissweinglas in der Hand hält und hineinstarrt. Ihre künstlerischen Annäherungen an alltägliche Szenen, kleine Geschichten, Lebensweisheiten oder Phantasiegebilde haben immer eine bestimmte Aussage, meistens von Schalk durchwirkt und mit vieldeutigem Augenzwinkern.

Humor, Lebensfreude und Satire sind die Markenzeichen von Christine Ribic.

Christine Ribic hat am „Internationalen Cartoon Festival“ in Langnau (Schweiz) 2001 den Sonderpreis im Wettbewerb „Die 8. Todsünde“ gewonnen.

## **English Translation**

### **Berner Bär**

Article: Wisdom and Wine

Author: Ursula Pinheiro-Weber

Date: October 2004

## **Humour, Joy and Satire are the Trademarks of Chris Ribic.**

Christine Ribic shows cartoon like paintings filled with lightness and humour as well as paintings which are thought provoking. "This piece means personally a lot to me," pointing to the painting in the front store window of Cave du Midi (South of France wine specialist), her unusual place of exhibition. "The painting symbolises one's life and what a joy it is to watch it grow."

Light, humorous cartoon-like paintings and wine filled with South of France sun: so is the presentation of the art show of artist Christine Ribic in the wine cellar Cave du Midi.

Out of the wish to find an exhibition room, the joy found in the old downtown part of Bern, and the idea, to capture the theme of wine on paper and canvas, stands a small but fine art exhibition in a speciality wine store. Six months ago, as the artist Christine Ribic was taking a Sunday stroll along the street Brunngasse, the idea came to her: "this room would be perfect for an art show. I could paint about wine." Contact was made with Robert Buchmüller and Gerhard Noltkämper, passionate wine lovers and owners of Cave du Midi. In the store, the wine bottles lay one after another which give a charming ambience to the humorous, meaningful and inspiring paintings of the 41 year old Canadian.

## **Little Stories to Look At**

Although the little stories in the paintings show humour and lightness, the viewer is invited to have a closer look to find deeper meanings. Her humorous nature is acknowledged by her brainstorming partner Giovanna Cattaneo: "Chris' 15 years of theatre experience flows in the paintings." "Giovanna has often wonderful texts to go with the art work," laughs Chris. What is asked by the viewer is to take a closer look at what the painting "wants" to say. The texts of each painting, either in German, English or French are an art for themselves. The viewer is lead into a world where the heaviness of life's little mishaps is dissolved with a smile.

## **Cartoons with Depth**

When the artist and storyteller begins to explain, it is clear: many thoughts go into a painting. She means it seriously when she hopes that the people experience joy with her paintings. "Have we once thought what a grape might think when it stares into a glass of wine?" She points to a painting of a grape looking at wine in a wine glass and asking itself: "To Be or Not to Be." Pertaining to the painting in the store window entitled *All Beginnings are Small*: "It's incredible what it all takes before a wine maker can pour his or her wine into a glass. This painting illustrates the very beginnings of wine making that needs daily attention and care. I think the same for my art work." Her approach toward everyday situations is presented in the form of little, witty, fantasy-full stories and an understanding of life's wisdoms.

Humour, joy and satire are the trademarks of artist Christine Ribic.

Christine Ribic won the Newcomer Prize at the International Cartoon Festival in Langnau, Switzerland 2001.